



Je suis très heureux d'inviter tous les maires, les chefs, les préfets, les conseillers et les dirigeants de collectivité partout au Canada à **proclamer la Semaine de la justice réparatrice 2011**. Le Service correctionnel du Canada (SCC) est un partenaire actif dans le domaine de la justice réparatrice depuis plus d'une décennie; nous sommes fiers de fournir un leadership dans le cadre de cette célébration annuelle depuis 1996.

La Semaine de la justice réparatrice 2011 se tiendra du **13 au 20 novembre** d'un bout à l'autre du Canada et partout à travers le monde, dans le but de partager des apprentissages et des résultats concrets découlant de l'expérience croissante des intervenants et des partenaires dans l'application de l'approche et des processus en justice réparatrice.

Le thème de cette année, « **Nouveau regard sur la justice** », nous demande d'envisager la façon dont l'approche de la JR peut être appliquée aux systèmes actuels. C'est un appel aux systèmes de santé, d'éducation, de justice, de correction ou tout autre système ou palier de gouvernement, de faire preuve de créativité et d'innovation afin de considérer la « justice » du point de vue de la justice réparatrice.

La reconnaissance de la Semaine de justice réparatrice au sein des municipalités augment d'année en année. En 2010, 378 municipalités ont proclamé la Semaine de la justice réparatrice; une augmentation de 130% par rapport à l'année 2009. De plus, les provinces de la Nouvelle-Écosse, du Manitoba, de la Saskatchewan, et de la Colombie-Britannique ont proclamés la semaine, ainsi qu'au moins 19 autres pays. Avec votre appui, nous espérons accroître ce succès cette année. Voici quelques idées que vous pourriez exécuter en tant que chef de file dans votre collectivité :

- Déclarer / proclamer la Semaine de la justice réparatrice 2011. Nous avons inclus avec cette lettre une copie de la proclamation. Une version imprimable se trouve sur notre site web : www.csc-scc.gc.ca/text/rj/rj2011/genproc-fra.shtml.
- Tenir une assemblée publique pour mieux faire comprendre de quelle manière la justice réparatrice est appliquée dans votre collectivité.
- Lancer un défi à vos partenaires communautaires de créer un comité de planification local pour organiser des activités pour la Semaine de la justice réparatrice 2011.
- Inviter un ou des conférenciers de votre collectivité qui œuvrent dans le domaine de la justice réparatrice à faire connaître leurs points de vue.

Si vous désirez qu'une personne parle à votre conseil ou si vous souhaitez obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec la Division de la justice réparatrice à : justicereparatrice@csc-scc.gc.ca. **Veillez envoyer par télécopieur, au (613) 943-2171, la proclamation officielle ou le procès verbal de la réunion confirmant votre participation à la Semaine de la justice réparatrice 2011. Veillez aussi inclure vos coordonnées.**

Pour de plus amples renseignements sur la Semaine de la justice réparatrice 2011, incluant les ressources disponibles, ou pour nous informer que votre ville, village ou municipalité prévoit tenir un événement particulier, visitez le www.csc-scc.gc.ca/text/rj/index-fra.shtml. Non seulement sera notre événement publié en ligne, il sera également souligné dans notre rapport national.

Le commissaire
Don Head



Correctional Service
Canada

Service correctionnel
Canada



Canada